

Yaasa Desk Frame

Istruzioni per
l'uso originali ampliate

YAASA DESK FRAME

Lo Yaasa Desk Frame è un telaio da scrivania regolabile elettricamente in altezza per lavorare da seduti/in piedi, impiegabile in ufficio o a casa.

Lo Yaasa Desk Frame con regolazione elettrica dell'altezza è stato testato, insieme ai piani da scrivania più comuni, e ha soddisfatto i requisiti relativi a sicurezza, durata e stabilità secondo la EN 527-2:2016 + A1:2019. La Yaasa Living AG declina qualsiasi responsabilità per danni o lesioni derivanti da un montaggio e/o un uso improprio.

USO CONFORME

Il telaio può essere utilizzato solo insieme ad un piano per una scrivania a regolazione continua tra posizione seduta e in piedi (in breve "scrivania"). La scrivania serve esclusivamente per l'uso in aree interne e ambienti asciutti (ambiente d'ufficio, ecc.). Si sconsiglia qualsiasi uso differente di questo prodotto e un'eventuale inosservanza avverrà su propria responsabilità. Se non esplicitamente dichiarato, tutte le funzioni e le disposizioni descritte si applicano esclusivamente alla scrivania completamente assemblata e non al solo telaio.

NORME SULLA SICUREZZA, RISCHI RESIDUI E AVVERTENZE SUI PERICOLI

ATTENZIONE



AVVISO SULLA SICUREZZA: Leggere attentamente le istruzioni e le misure di sicurezza prima della prima messa in funzione del dispositivo, al fine di ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali e danni materiali. Conservare le avvertenze sulla sicurezza nei pressi della scrivania per consentirne la rapida consultazione in caso di necessità. Consegnare le avvertenze per la sicurezza anche a tutti gli altri utilizzatori della scrivania. Chiunque utilizzi questo articolo quotidianamente o per l'installazione, sarà responsabile per i lavori di assistenza e riparazione laddove non seguisse accuratamente le presenti istruzioni.



ATTENZIONE: Quando si utilizzano apparecchi elettrici occorre prendere sempre misure precauzionali di base. UN USO IMPROPRIO E L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DEGLI AVVERTIMENTI IN MERITO ALL'USO DEL PRESENTE ARTICOLO POSSONO CAUSARE GRAVI DANNI MATERIALI E/O LESIONI.

La scrivania può essere impiegata dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con abilità fisiche sensoriali e mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze solo sotto supervisione o se istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e dopo aver compreso i pericoli che possono derivarne. Tenere la scrivania ad altezza regolabile elettricamente, le unità di comando e i pannelli di comando lontani dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



Il telaio ha una portata di massimo 100 kg. Il sistema potrà essere utilizzato per massimo 2 minuti ininterrottamente. In seguito dovrà restare in pausa per almeno 18 minuti prima di poter essere nuovamente operato.

Lo Yaasa Desk Frame dispone di un sistema di riconoscimento delle collisioni (Intelligent System Protection, abbreviato in "ISP"). La funzione ISP serve a minimizzare i danni e le lesioni dovute a schiacciamenti. È responsabilità dell'utente quella di garantire che il prodotto venga utilizzato correttamente.

Assemblaggio e montaggio della scrivania vanno eseguiti in conformità alle istruzioni per il montaggio allegate. Nel muovere parti pesanti e eventuali punti di serraggio, occorre prestare particolare attenzione.

Assemblaggio e spostamento della scrivania vanno eseguiti da 2 persone.

La funzione di regolazione dell'altezza potrà essere utilizzata solo dopo aver eseguito un montaggio proprio e completo.

La scrivania non va mai impiegata come dispositivo di sollevamento di persone.

I collegamenti a vite della scrivania vanno serrati in modo sicuro e controllati a intervalli regolari.

La scrivania e i suoi componenti non possono essere modificati, ampliati o convertiti in nessun modo. Non utilizzare parti non consigliate dal produttore.

Non aprire componenti elettrici, alloggiamenti o coperture, in quanto vi è il pericolo di scosse elettriche. I lavori di manutenzione e riparazione potranno essere eseguiti solo da personale qualificato e formato. Prima di procedere alla pulizia e/o alla manutenzione della scrivania, staccare tutti i cavi dalla rete di alimentazione.

Non sedersi né mettersi in piedi sulla scrivania, non strisciare né stendersi al di sotto, quando la scrivania è in funzione. Nel ripristinare la scrivania (regolandola al punto più in basso) c'è il rischio di schiacciamento tra la gamba e il piede della scrivania!

Quando la scrivania sale o scende, rispettare la distanza di sicurezza per evitare collisioni e/o schiacciamenti tra tavolo e oggetti e/o persone circostanti. All'operatore della scrivania occorre un campo visivo illimitato sulla scrivania e sull'ambiente circostante per osservare il movimento della scrivania ed evitare collisioni, danni e lesioni nel regolare la posizione della scrivania verso l'alto o verso il basso. Non posizionare sotto la scrivania oggetti di altezza superiore a 56 cm. Nell'operare la scrivania, prestare particolare attenzione a persone, infissi di finestre, radiatori, sedie da ufficio, armadi e altri mobili.

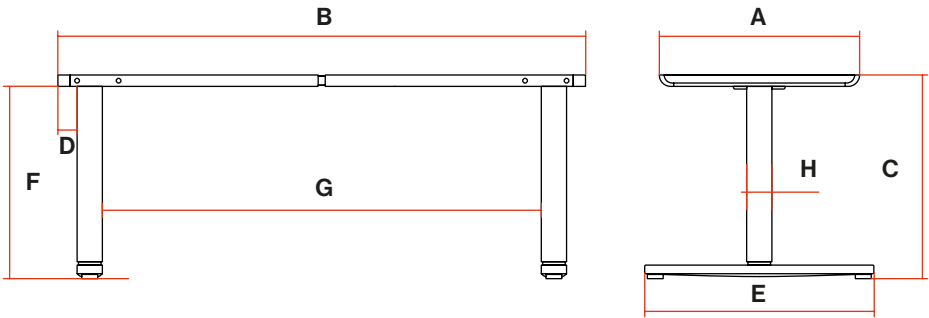
Vi è un pericolo di caduta a causa del cavo di alimentazione. Accertarsi che la lunghezza del cavo di alimentazione sia adeguata al campo di regolazione dell'altezza della scrivania e che questo possa muoversi liberamente. Il cavo di collegamento va tenuto sempre lontano dalle superfici calde. Lo stesso vale anche nel caso di altri cavi eventualmente collegati ad altri dispositivi presenti sulla scrivania.

Tenere la scrivania e i suoi componenti elettrici lontani dai liquidi.

Non utilizzare la scrivania se:

- il cavo di collegamento o la spina presentano danni
- la scrivania non funziona come descritto nelle istruzioni
- la scrivania è caduta o si è ribaltata e ha subito danni
- la scrivania si è bagnata

CARATTERISTICHE TECNICHE & DETTAGLI DI PRODOTTO



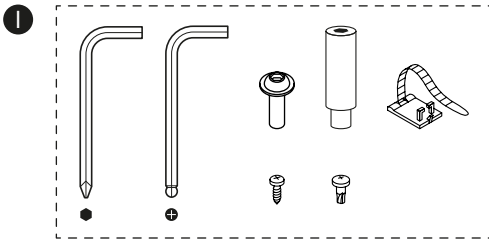
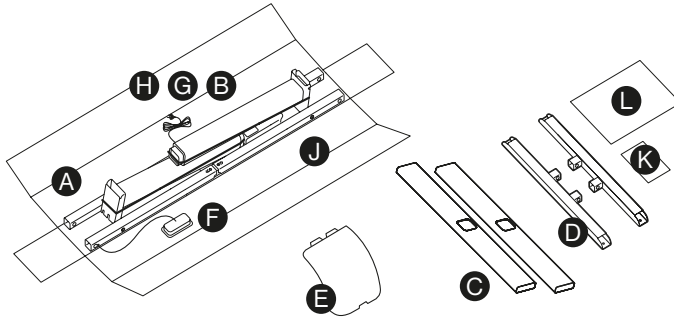
Dimensioni	Peso	A	B	C	D	E	F	G	H
1	23,9kg	56,9	118	60-126	6	66,5	56,5- 122,5	92,8	6,6
2	23,9kg	56,9	128	60-126	6	66,5	56,5- 122,5	102,8	6,6
3	23,9kg	56,9	138	60-126	6	66,5	56,5- 122,5	112,8	6,6
4	23,9kg	56,9	148	60-126	6	66,5	56,5- 122,5	122,8	6,6
5	23,9kg	56,9	158	60-126	6	66,5	56,5- 122,5	132,8	6,6
6	23,9kg	56,9	168	60-126	6	66,5	56,5- 122,5	142,8	6,6

A-H = cm

IT

Telaio:	in acciaio rivestito a polveri con piede in acciaio inclusi 4 sistemi di livellamento con filetto di 10 mm
Intervallo di regolazione dell'altezza:	da 60 a 126 cm
Velocità di sollevamento:	38 mm/s
Colonne di sollevamento:	3 livelli
Carico max.:	100 kg
Livello sonoro:	L _{w,A,max} = 63dB(A)
Telaio incl. imballaggio:	25 kg
Ingresso:	230 V / 50 Hz / 2 A
Cicli di accensione:	2 minuti acceso; 18 minuti spento
Funzione ulteriore:	riconoscimento collisioni (ISP)
Tipo di spina:	Euro
Elemento di comando:	sopra e sotto, con funzione di memoria e display, inclusa la visualizzazione dell'altezza della scrivania

VOLUME DI CONSEGNA



Pacco 1 di 1

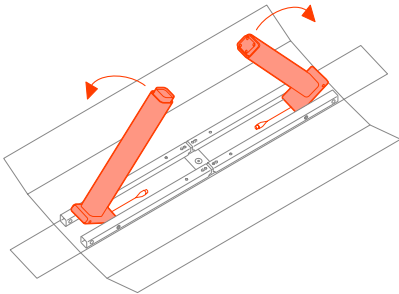
- A 1 x telaio
- B 2 x gambe
- C 2 x piedi con sistema di livellamento
- D 2 x profili laterali
- E 4 x coperture di plastica per profili laterali
- F 1 x elemento di comando ("interruttore manuale")
- G 1 x alimentatore
- H 1 x cavo di alimentazione
- I 1 x set di viti e i relativi utensili manuali
- J 1 x attacco autoadesivo per il cavo
- K 1 x istruzioni per l'uso ("Manual")
- L 1 x istruzioni per l'assemblaggio rapido ("Assembly Guide")

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'ASSEMBLAGGIO

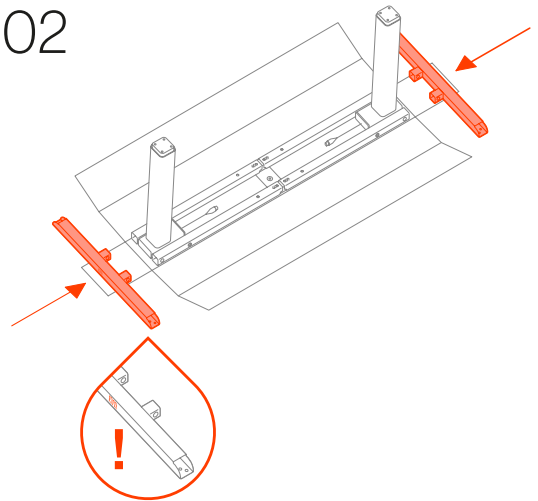


Montare il telaio esclusivamente in conformità alle istruzioni di montaggio. Le istruzioni di montaggio sono allegate al pacco in un foglio a parte.

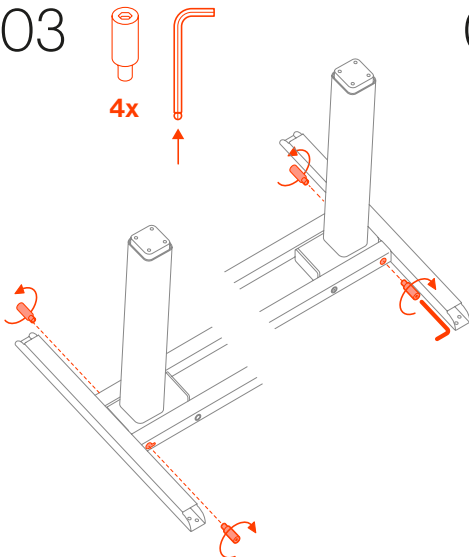
01



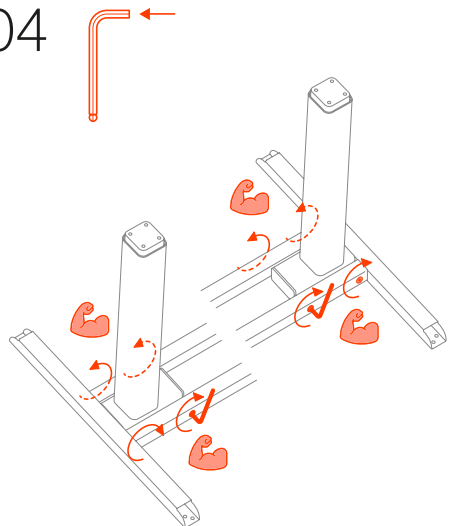
02



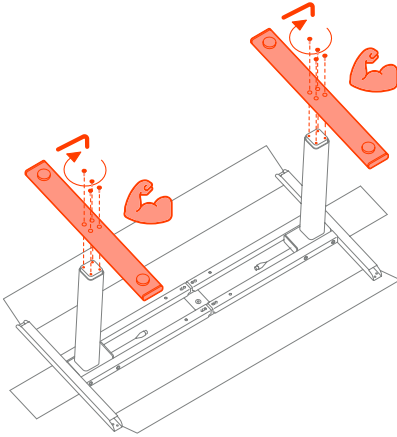
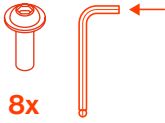
03



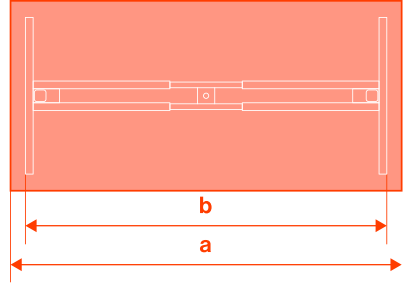
04



05

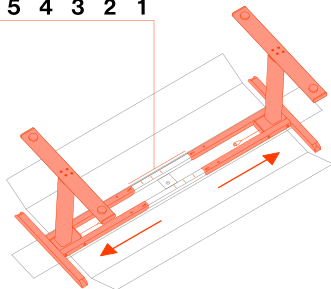


06

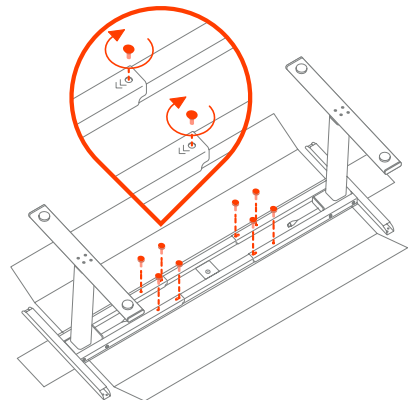
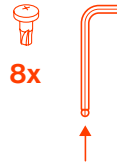


- 1 a = 120-130 cm (b = 118 cm)
- 2 a = 130-140 cm (b = 128 cm)
- 3 a = 140-150 cm (b = 138 cm)
- 4 a = 150-160 cm (b = 148 cm)
- 5 a = 160-170 cm (b = 158 cm)
- 6 a = 170-200 cm (b = 168 cm)

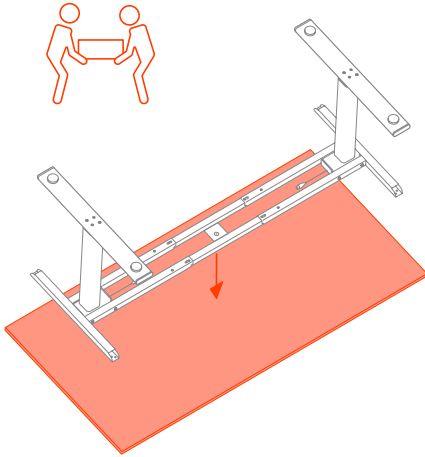
07



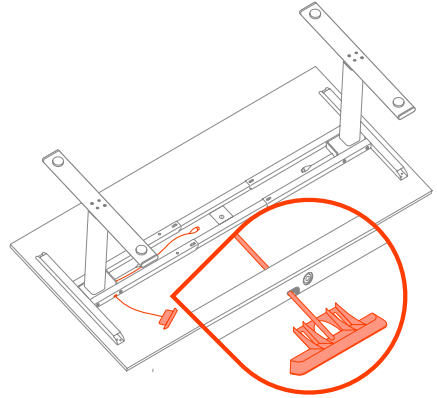
08



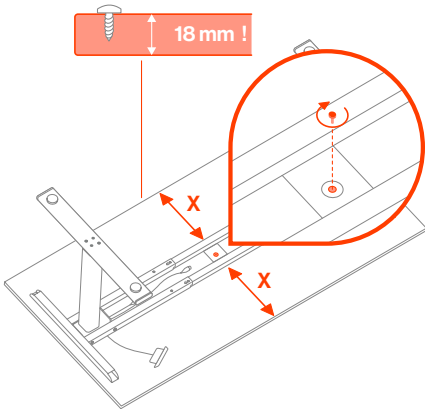
09



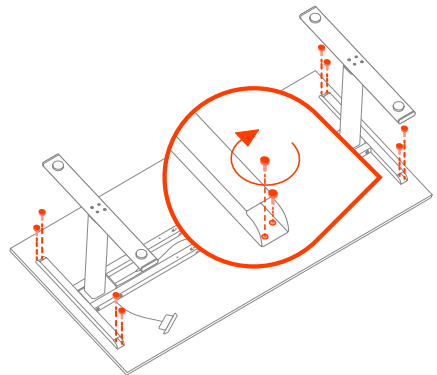
10



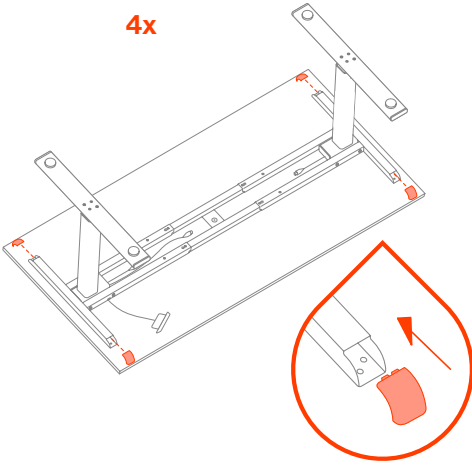
11




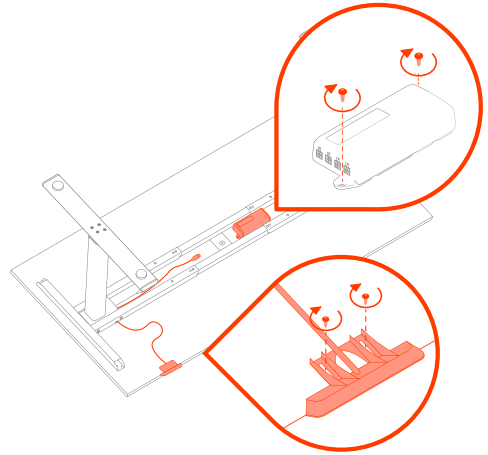
12



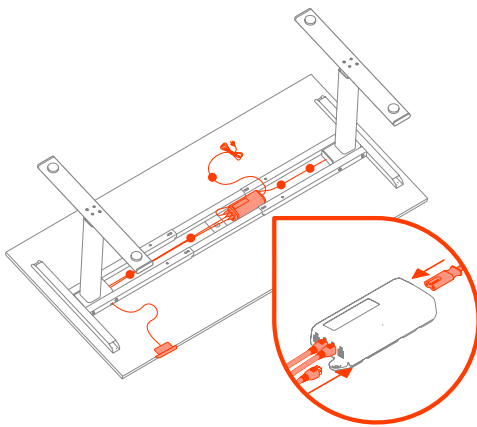
13 
4x



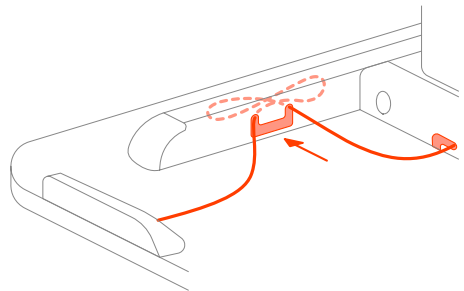
14 
4x



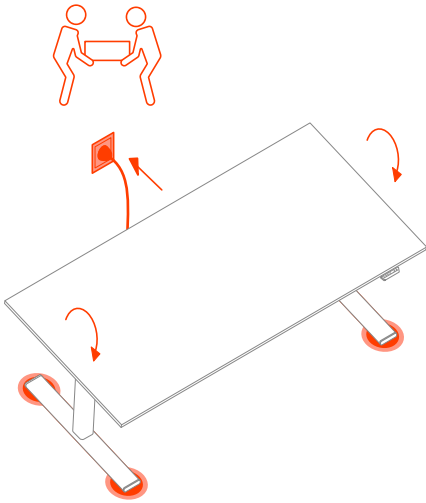
15 
5x



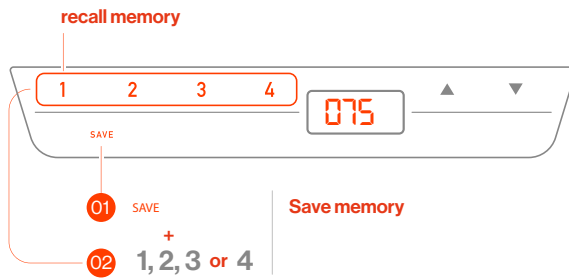
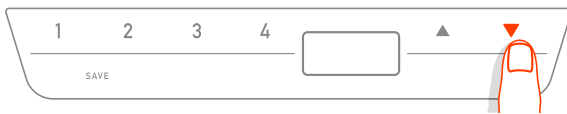
16



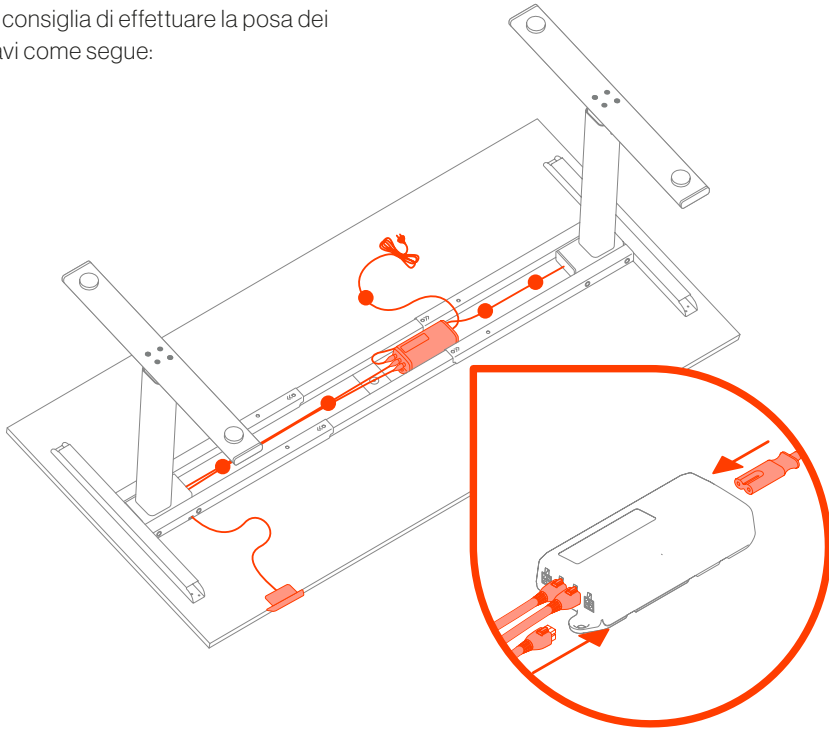
17



18



Si consiglia di effettuare la posa dei cavi come segue:



MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO DELLA SCRIVANIA

- 1** Dopo il montaggio del telaio segue quello del piano di lavoro in conformità alle istruzioni di montaggio. Utilizzare le viti accluse. Lo spessore minimo del piano è di 18 mm. Yaasa consiglia di utilizzare piani in truciolare laminati o in legno massello. Sono ammessi piani di lunghezza da 120 cm a 200 cm e di profondità da 70 cm a 80 cm. Il carico massimo del telaio è di 100 kg. Il peso dei piani va considerato al caricamento della scrivania. Dopo il montaggio della scrivania, i sistemi di livellamento sui piedi vanno regolati in modo che la scrivania sia in posizione orizzontale e stabile.
- 2** Posizionare la scrivania nei pressi di una presa e inserire il cavo di alimentazione nella presa. La scrivania è pronta all'uso.

FAQ E ELIMINAZIONE DI ERRORI

Delle istruzioni dettagliate per la rimozione di errori e le FAQ sono consultabili su www.yaasa.eu.

FUNZIONI

Regolazione dell'altezza della scrivania

Schiacciare i tasti freccetta verso il basso o verso l'alto sull'elemento di comando per alzare o abbassare la scrivania.



Il piano si muove lentamente verso l'alto o verso il basso fino al rilascio del tasto o al raggiungimento dell'altezza minima/massima della scrivania.

Durata di attività

La scrivania non può essere operata per più di 2 minuti in continuo. Una volta superato questo lasso di tempo, segue una pausa di 18 minuti. Successivamente, la scrivania potrà essere nuovamente operata. In caso di uso eccessivo, possono verificarsi danni permanenti ai componenti elettrici, con conseguente decadenza della garanzia legale.


Disattivazione completa

Quando la scrivania raggiunge l'altezza di 3 cm dalla posizione più bassa, la scrivania si arresta in modo automatico. Schiacciando nuovamente la freccetta "piano verso il basso" sull'elemento di comando, la scrivania può essere abbassata alla posizione minima a velocità ridotta.

Salvare la posizione di memoria

Questa funzione salva un'altezza del piano definita dall'utente. Pro

Il tasto di posizione di memoria sul pannello di comando consente di salvare un'altezza del piano. Per salvare l'altezza del piano procedere come segue:

073  spostare il piano di all'altezza desiderata (es. 73 cm);

 **SAVE** schiacciare brevemente il tasto di salvataggio;

S - sul display viene visualizzata una S;


2 schiacciare il tasto di posizione di memoria desiderato, es. 2;


S 2 sul display viene visualizzato S 2.

L'altezza desiderata è ora salvata sul tasto di posizione di memoria desiderato. Per controllare l'altezza salvata, tenere il tasto di posizione di memoria premuto finché la scrivania non abbia raggiunto e arrestato l'altezza salvata.

Reset manuale

Se l'altezza effettiva del piano non corrisponde più a quella del piano visualizzato, potrebbe essere necessario riavviare un reset manuale per ridefinire la posizione più in basso del piano.

 Schiacciare il tasto "**verso il basso**".

 Tenere il tasto "**verso il basso**" premuto finché le gambe della scrivania non siano completamente ritratte. Il telaio si arresta a 3 cm prima e procede nella modalità descritta in precedenza alla sezione "Disattivazione completa". Schiacciare e tenere premuto il tasto "**Piano verso il basso**" finché le gambe della scrivania non vengono completamente ritratte e la scrivania si arresta.

 Schiacciare nuovamente il tasto "**verso il basso**" e continuare a tenerlo premuto.

Dopo circa 5 secondi, il telaio viene regolato verso il basso, fino a raggiungere la posizione di reset più in basso.








Rilasciare il tasto "**verso il basso**". Il telaio regolabile elettricamente in altezza può essere riutilizzato normalmente.

Sistema di riconoscimento collisioni (Intelligent System Protection = ISP)

L'Intelligent System Protection (ISP) è il sistema di riconoscimento collisioni del sistema di azionamento integrato. Punta a ridurre il rischio di danni al sistema. In presenza di un ostacolo nell'area di lavoro di una scrivania e laddove l'ostacolo e la scrivania collidano, questa modifica del carico si ripercuote sui componenti di trasmissione. Se la modifica del carico viene riconosciuta dal sistema, tutte le trasmissioni si arrestano subito e si spostano per pochi secondi nella direzione opposta.

Tornare alle impostazioni di default (Factory Reset)

Così vengono ripristinate le impostazioni di default dello Yaasa Desk Frame:

- 


 1. Premere contemporaneamente i tasti Memory 1, 2 e il pulsante „piano verso l'alto“. Tenere premuta questa combinazione di tasti per circa 3 secondi. Quindi rilasciare i pulsanti. A questo punto sul display appare S e un numero, ad es. S 5.
- 
 2. Premere il tasto „piano verso l'alto“ fino a quando non appare sul display S 0.
- 
 3. Sul display appare S 0.
- 
 4. Premere il tasto Memory.
- 
 5. Il dispositivo è ripristinato alle impostazioni di fabbrica. Ora sul display appare uno 0 lampeggiante.
6. Eseguire il ripristino manuale per attivare la regolazione in altezza.

Container-/Shelfstopp

Se mobili o altri oggetti vengono posizionati sotto o sopra la scrivania nell'area che riguarda l'intervallo di regolazione dell'altezza, è possibile limitare quest'ultimo per evitare un'eventuale collisione. La direzione del movimento (verso il basso/ verso l'alto) cambia da metà dell'intervallo di regolazione dell'altezza.

- Portare il tavolo all'altezza massima/minima desiderata.
- Premere il pulsante „piano del tavolo verso il basso“ per circa 10 secondi.

L'intervallo di regolazione dell'altezza verrà limitato fino a questa posizione. Per disattivare nuovamente il Container-/Shelfstop, ripetere gli stessi passaggi.

PULIZIA E MANUTENZIONE



Il cavo di alimentazione del telaio va staccato dal circuito elettrico prima di ogni operazione di pulizia o manutenzione. In caso di impurità lieve o normale, il telaio può essere pulito con una salvietta di carta, un panno morbido e pulito (asciutto/ leggermente umido) o una spugna antigraffio (leggermente umida). Utilizzare a tale scopo detersivi domestici o saponi convenzionali. È possibile evitare strisce pulendo la superficie con poca acqua calda e poi con della carta normale o con panni in microfibra.

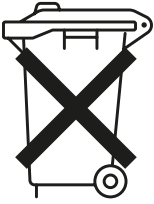
NON utilizzare le seguenti cose per pulire il telaio:

- abrasivi come polveri abrasive, spugne abrasive e lana d'acciaio
- lucidanti, detersivi in polvere, detersivi per mobili, candeggina
- detersivi con acidi forti e sali acidi
- dispositivi di pulizia a vapore

MANUTENZIONE

Dopo circa una settimana di utilizzo, verificare che tutte le viti siano serrate e, se necessario, serrarle con l'apposita chiave inglese.

SMALTIMENTO



Il prodotto va riciclato in conformità alle normative locali sullo smaltimento. Lo smaltimento a parte del prodotto favorisce la diminuzione dei rifiuti da incenerimento o discarica e riduce eventuali ripercussioni negative su salute e ambiente.

RESTITUZIONE E GARANZIA COMMERCIALE

Diritto di sostituzione e restituzione fino a 14 giorni dal ricevimento della merce.
Garanzia legale di 2 anni in caso di uso proprio.

CONTATTI

In presenza di problemi e per eventuali domande sul prodotto, contattare (telefonicamente o via e-mail) il servizio clienti dello shop online dove è stato effettuato l'acquisto.

Per ulteriori informazioni, chiarimenti o in caso di problemi, contattare

Yaasa GmbH
Wirtschaftspark 44
8530 Deutschlandsberg, Austria

www.yaasa.eu
info@yaasa.com

© 2022 Yaasa GmbH

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE



Fabbricante: Yaasa GmbH
Wirtschaftspark 44
8530 Deutschlandsberg, Austria

Persona autorizzata alla
compilazione della
documentazione tecnica: Walter Koch
Yaasa GmbH, Direttore commerciale
Wirtschaftspark 44
8530 Deutschlandsberg, Austria

Con la presente, il fabbricante dichiara sotto sua responsabilità esclusiva che il seguente prodotto:

Nome del prodotto: Yaasa Desk Frame
Denominazione del prodotto: Scrivania per lavorare seduti/in piedi,
con regolazione elettronica dell'altezza, per ufficio e casa
Denominazione del tipo: Yaasa Desk Frame EU
Numero di serie: vedi targhetta

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti direttive:

- Direttiva (2006/42/CE) relativa alle macchine (Direttiva macchine) ai sensi dell'Allegato I sezione 1.5.1 della direttiva macchine, si applicano anche gli obiettivi di sicurezza fissati dalla direttiva (2014/35/UE), relativi al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione (Direttiva bassa tensione)
- Direttiva (2014/30/UE) relativa alla compatibilità elettromagnetica (Direttiva compatibilità elettromagnetica)

In particolare sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche:

- EN ISO 12100:2010
- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
- EN 62233:2008
- EN 50663:2017
- EN 50581:2012
- EN 62479:2010
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
- EN 61000-6-2:2005
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

È disponibile una documentazione tecnica completa. Le istruzioni per l'uso relative alle macchine sono fornite in versione originale. Con la presente si conferma che i prodotti summenzionati corrispondono alle direttive CE/UE menzionate. La presente dichiarazione perde di validità se i prodotti vengono trasformati o modificati.



Yaasa GmbH
Wirtschaftspark 44
AT-8530 Deutschlandsberg

www.yaasa.eu
www.yaasa.de